100mm

215mm

SOHO+ Rigid Deluxe

TERMOMETR ELEKTRONICZNY ZE SZTYWNĄ KOŃCÓWKĄ
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Model: MT-4119

Ostrzeżenia:

⚠Przed pierwszym użyciem termometru należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji użytkowania.

⚠Połknięcie pokrywy baterii lub samej baterii może być tragiczne w skutkach. Nie należy pozwalać dzieciom na samodzielne użytkowanie termometru. Termometr powinien być używany wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.

⚠Nie należy używać termometru do pomiaru temperatury ciała w uchu. Termometr MT-4119 jest przeznaczony wyłącznie do pomiaru temperatury w jamie ustnej, odbycie lub pod pachą.

⚠Nie wolno przechowywać baterii termometru w pobliżu źródeł ciepła. Może to spowodować eksplozję baterii.

⚠Uwaga ! Stosowanie kapturków ochronnych może powodować różnicę na poziomie 0,1°C (0.2°F) pomiędzy temperaturą zmierzoną a rzeczywistą.

⚠Zaleca się sprawdzanie charakterystyki termometru co 2 lata.

⚠Jeżeli termometr nie będzie używany przez dłuższy okres czasu zaleca się wyjęcie baterii.

⚠Charakterystyka termometru może ulec niekorzystnej zmianie pod wpływem jednego lub kilku czynników:

a) użytkowanie termometru w innych niż opisane warunkach pracy.
b) przechowywanie termometru w innych niż opisane warunkach przechowywania i transportu.
c) uszkodzenia mechaniczne.
d) gdy temperatura ciała jest niższa niż temperatura otoczenia (pokojowa).

NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ UŻYTKOWANIA PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM TERMOMETRU

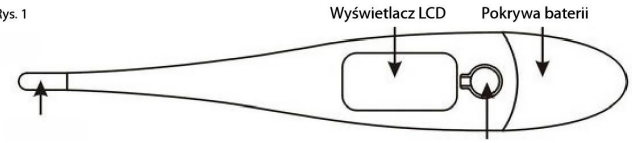
Termometr elektroniczny pozwala na szybkie i dokładne pomiary temperatury ciała. W celu zrozumienia funkcjonalności termometru i zapewnienia jego niezawodności zaleca się uważne przeczytanie wskazówek niniejszej instrukcji.
Termometr MT-4119 jest produkowany zgodnie z normami EN 12470-3+A1:2009 i ASTM E1112-00. Wytwórca termometru jest firmą posiadającą certyfikaty ISO 9001:2008 i ISO 13485:2003/AC:2007.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

1. Termometr
2. Instrukcja użytkowania
3. Etui ochronne

OPIS TERMOMETRU

Rys. 1



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nie wolno wyginać termometru i narażać go na upadek z wysokości.
- Nie wolno zanurzać końcówki pomiarowej termometru w gotującej się lub wrzącej wodzie w celu jej zdezynfekowania.
- Nie wolno narażać termometru na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub wysokich temperatur.
- Nie wolno demontować termometru we własnym zakresie. W celu wymiany baterii należy zapoznać się z punktem „Wymiana baterii". Termometr nie powinien być wyrzucany razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Termometr powinien być utylizowany jako odpady niebezpieczne zgodnie z lokalnymi przepisami . Bateria może zawierać rtęć.

⚠

⎓	prąd stały	LOT	kod partii
	część klasy BF wchodząca w bezpośredni kontakt z ciałem pacjenta		wytwórca
⚠	ostrożnie, zapoznaj się z dokumentacją	EC REP	autoryzowany przedstawiciel w UE

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Zakres pomiaru:	32°C–42,9°C (90°F–109.9°F)
Dokładność pomiaru:	W standardowej temperaturze pokojowej 18°C–28°C: ± 0,1°C (0.2°F) dla zakresu 35,5°C–42°C (95.9°F–107.6°F), ±0.2°C (0.4°F) poniżej 35,5°C lub powyżej 42°C (poniżej 95.9°F lub powyżej 107.6°F)
Wyświetlacz:	Ciekłokrystaliczny, ilość znaków: 3,5
Pamięć:	Wynik ostatniego pomiaru
Zasilanie:	1,5V bateria guzikowa, 1 sztuka (LR41, SR41 lub UCC 392)
Żywotność baterii:	~200 godzin pracy
Wymiary:	139x23x13mm
Waga:	~11,8g (z baterią)
Warunki pracy:	Temperatura: 5°C–40°C (41°F–104°F) Wilgotność względna: ≤85%
Warunki przechowywania i transportu:	Temperatura: -10°C–55°C (14°F–131°F) Wilgotność względna: ≤95%
Poziom wodoodporności:	Wodoodporny
Typ urządzenia:	BF

ZMIANA JEDNOSTKI POMIARU (°C/°F)

Termometr umożliwia dokonywanie pomiarów temperatury ciała w jednostkach skali Celsjusza lub Fahrenheita (symbol „°C lub°F" zlokalizowany w górnym, prawym rogu wyświetlacza LCD). W celu zmiany jednostki pomiaru należy nacisnąć i przytrzymać przez około 4 sekundy przycisk włączony/wyłączony. Zmiany jednostki pomiaru należy dokonywać w czasie gdy termometr jest wyłączony.

WYKONYWANIE POMIARU

1. Przetrzyj lub zwilż końcówkę pomiarową termometru alkoholem izopropylowym celem jej dezynfekcji.
2. Naciśnij przycisk włączony/wyłączony. Termometr emituje sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu LCD pojawiają się wszystkie symbole 1888°F , a zaraz potem ostatni zapamiętany wynik pomiaru. Po przeprowadzeniu autotestu termometr jest gotowy do wykonania pomiaru temperatury.

Uwaga! Jeżeli mierzona temperatura jest niższa niż 32°C (90°F) na wyświetlaczu termometru pojawia się symbol „Lo". Jeżeli temperatura ta jest wyższa niż 42,9°C (109.9°F) na wyświetlaczu termometru pojawia się symbol „Hi".

3. Umieść termometr w planowanym miejscu pomiaru – jama ustna, odbyt, pod pachą.
   a) **Pomiar w jamie ustnej:** Umieść końcówkę pomiarową termometru pod językiem zgodnie ze wskazaniami symboli „√„ na rysunku 2. Zamknij usta. Podczas pomiaru oddychaj spokojnie przez nos aby powietrze przepływające przez jamę ustną w czasie wdechu i wydechu nie miało wpływu na wynik pomiaru. Temperatura w zakresie 35,7°C–37,3°C (96.3°F–99.1°F) interpretowana jest jako normalna.

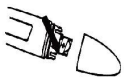
Rys. 2

   b) **Pomiar w odbycie:** Przed dokonaniem pomiaru nasmaruj końcówkę pomiarową termometru wazeliną, która ułatwi jej wprowadzenie. Delikatnie umieść końcówkę termometru w odbycie na głębokości około 1 cm. Temperatura w zakresie 36,2°C–37,7°C (97.2°F–99.9°F) interpretowana jest jako normalna.
   c) **Pomiar pod pachą:** Wytrzyj okolicę pachy suchym ręcznikiem. Umieść końcówkę pomiarową termometru pod pachą. Upewnij się, że ramię mocno przylega do klatki piersiowej umożliwiając utrzymanie termometru we właściwej pozycji. Z medycznego punktu widzenia ta metoda pomiaru daje niedokładne wyniki i nie powinna być używana w sytuacjach wymagających precyzyjnych rezultatów. Temperatura w zakresie 35,2°C–36,7°C (95.4°F–98.1°F) interpretowana jest jako normalna.
4. Widoczny na wyświetlaczu LCD symbol stopni Celsjusza lub Fahrenheita miga podczas pomiaru. Gdy miganie ustaje termometr emituje przez okres około 10 sekund sygnał alarmowy. Równocześnie na wyświetlaczu pojawia się wynik wykonanego pomiaru. Wyświetlany wynik nie ulega zmianie nawet po usunięciu termometru z miejsca pomiaru.
   Uwaga! Standardowo sygnał dźwiękowy występuje w sekwencji „Bi–Bi–Bi–Bi–". Kiedy mierzona temperatura osiąga 37,8°C (100°F) lub więcej sygnał alarmowy staje się szybszy i wchodzi w sekwencję „Bi-Bi-Bi-----Bi-Bi-Bi-----Bi-Bi-Bi".
5. W celu przedłużenia żywotności baterii po zakończonym pomiarze naciśnij przycisk włączony/wyłączony. Termometr wyłącza się, a energia baterii jest oszczędzana. Pominięcie tego kroku powoduje automatyczne wyłączenie termometru po upływie około 10 minut.

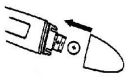
WYMIANA BATERII

1. Jeżeli w dolnym, prawym rogu wyświetlacza LCD pojawia się symbol „ ▮ " bateria termometru powinna zostać wymieniona na nową.
2. Należy zdjąć pokrywę baterii zgodnie ze wskazaniem strzałki na rysunku 3.
3. Używając spiczastego przedmiotu (np. końcówka długopisu) należy delikatnie wyjąć zużytą baterię. Zużyta bateria powinna zostać zastąpiona nową baterią guzikową 1,5V LR41, SR41, UCC 392 lub innym zamiennikiem. Należy przy tym pamiętać o właściwym ułożeniu biegunów baterii (biegun dodatni skierowany ku górze). Patrz rysunki 4 i 5. Zużyta bateria powinna być utylizowana zgodnie z lokalnymi przepisami.
4. Po wymianie baterii na nową należy z powrotem założyć pokrywę baterii.

Rys. 3



Rys. 5



Rys. 4

GWARANCJA

Dystrybutor termometru udziela 24-miesięcznej gwarancji na produkt realizowanej na podstawie dowodu zakupu.

Odpady w postaci termometru i baterii powinny być usuwane osobno. Zarówno termometr jak i baterie nie powinny być wyrzucane razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Odpady w postaci termometru i baterii powinny być usuwane zgodnie z lokalnymi przepisami.

Hangzhou Sejoy Electronics & Instruments Co., Ltd.
Building 2, No. 202, Zhenzhong Road, West Lake Economy & Technology Zone, 310030 Hangzhou, China

EC REP
Shanghai International Holding Corp. GmbH (Hamburg)
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany

CE 0197

Ilustracje mają charakter jedynie poglądowy

Dystrybutor w Polsce: **PMT Sp. z o. o.**
ul. Tetmajera 79, 31-352 Kraków
Infolinia: 0801 126 655 od 8:00 do 16:00
www.pmtmedical.pl

Wydanie: DMT-4604-001Z, Data wydania: 06/2015